

(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

## A TANÁCS 2005/592/KKBP HATÁROZATA

(2005. július 29.)

### a Zimbabweval szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2004/161/KKBP közös álláspont végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

(erőszakkal végrehajtott házrombolások és belső áttelepítések) felelősek,

tekintettel a 2004/161/KKBP közös álláspontra <sup>(1)</sup>, és különösen annak 6. cikkére, az Európai Unióról szóló szerződés 23. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

mivel:

#### 1. cikk

(1) A 2004/161/KKBP közös állásponthoz csatolt mellékletben szereplő jegyzék helyébe az e határozat mellékletében szereplő jegyzék lép.

A 2004/161/KKBP közös állásponthoz csatolt mellékletben szereplő jegyzék helyébe az e határozat mellékletében szereplő jegyzék lép.

#### 2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

(2) A zimbabwei kormány személyi változásait követően, 2005. június 13-án a Tanács elfogadta a Zimbabwe elleni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2004/161/KKBP közös álláspont végrehajtásáról szóló 2005/444/KKBP tanácsi határozatot <sup>(2)</sup>.

#### 3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

(3) A korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek a 2004/161/KKBP közös állásponthoz csatolt jegyzékét naprakésszé kell tenni, kiegészítve azt azokkal a személyekkel, akik a „Murambatsvina-művelet” néven ismertté vált, az emberi jogokat megsértő cselekedetekért

Kelt Brüsszelben, 2005. július 29-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
J. STRAW

<sup>(1)</sup> HL L 50., 2004.2.20., 66. o.

<sup>(2)</sup> HL L 153., 2005.6.16., 37. o.

## MELLÉKLET

## A 2004/161/KKBP közös álláspont 4. és 5. cikkében említett személyek jegyzéke

1. Mugabe, Robert Gabriel Elnök, szül.: 1924.2.21.
2. Bonyongwe, Happyton A Központi Hírszerzési Szervezet főigazgatója, szül. 1960. 11.6.
3. Buka (másképp: Bhuka), Flora Földművelés- és újratelepítési programokért felelős különleges ügyek minisztere (Korábban az Alelnöki Hivatal államminisztere és az Elnöki Hivatal földreform-programjáért felelős államminiszter), szül.: 1968.2.25.
4. Bvudzijena, Wayne Rendőrparancsnok-helyettes, rendőrségi szóvivő
5. Chapfika, David Helyettes pénzügyi miniszter (volt pénzügyi és gazdaságfejlesztési miniszterhelyettes), szül.: 1957.4.7.
6. Charamba, George Az Információs és Közzétételi Hivatal állandó titkára, szül.: 1963.4.4.
7. Charumbira, Fortune Zefanaya Volt önkormányzati, közmunkaügyi és nemzeti lakásügyi miniszterhelyettes, szül.: 1962.6.10.
8. Chigudu, Tinaye Tartományi kormányzó, Manicaland
9. Chigwedere, Aeneas Soko Oktatási, kulturális és sportminiszter, szül.: 1939.11.25.
10. Chihota, Phineas Ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszterhelyettes
11. Chihuri, Augustine Rendőrparancsnok, szül.: 1953.3.10.
12. Chimbudzi, Alice A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja
13. Chimutengwende, Chen Közügyi és kommunikációs államminiszter (korábbi posta- és távközlésügyi miniszter), szül.: 1943.8.28.
14. Chinamasa, Patrick Anthony Igazságügyi, jogi és parlamentügyi miniszter, szül.: 1947.1.25.
15. Chindori-Chininga, Edward Takaruza Volt bányászati és bányafejlesztési miniszter, szül.: 1955.3.14.
16. Chipanga, Tongesai Shadreck Volt belügyminiszter-helyettes, szül.: 1946.10.10.
17. Chitepo, Victoria A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1928.3.27.
18. Chiwenga, Constantine A Zimbabwei Védelmi Erők parancsnoka, tábornok (volt hadseregparancsnok, altábornagy), szül.: 1956.8.25.
19. Chiweshe, George Elnök, ZEC (Bíró, Legfelsőbb Bíróság; az ellentmondásos elhatárolási bizottság elnöke), szül.: 1953.6.4.
20. Chiwewe, Willard Tartományi kormányzó: Masvingo (az Elnöki Hivatal korábbi különleges ügyekért felelős főtítkára), szül.: 1949.3.19.
21. Chombo, Ignatius Morgan Chininya Önkormányzati, közmunkaügyi és nemzeti lakásügyi miniszter, szül.: 1952.8.1.

22. Dabengwa, Dumiso A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1939.
23. Damasane, Abigail Nőügyi, nemek közötti esélyegyenlőségi és közösségi fejlesztési miniszterhelyettes
24. Goche, Nicholas Tasunungurwa Közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszter (az Elnöki Hivatal nemzetbiztonságért felelős volt államminisztere), szül.: 1946.8.1.
25. Gombe, G A Választásfelügyeleti Bizottság elnöke
26. Gula-Ndebele, Sobuza A Választásfelügyeleti Bizottság korábbi elnöke
27. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi Gazdaságfejlesztési miniszter (az Elnöki Hivatal állami vállalkozásokért és részben állami szervezetekért felelős volt államminisztere), szül.: 1940.3.8.
28. Hove, Richard A ZANU (PF) Politikai Hivatal gazdasági ügyeinek titkára, szül.: 1935.
29. Hungwe, Josaya (alias Josiah) Dunira Volt tartományi kormányzó, Masvingo, szül.: 1935.11.7.
30. Jokonya, Tichaona Információs és közzétételi miniszter, szül.: 1938.12.27.
31. Kangai, Kumbirai A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1938.2.17.
32. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi Tartományi kormányzó, Harare; a ZANU (PF) Politikai Hivatal pénzügyi titkára, szül.: 1947.5.25.
33. Kasukuwere, Saviour Ifjúsági fejlesztési és munkahelyteremtési miniszterhelyettes és a ZANU (PF) Politikai Hivatal ifjúsági ügyekért felelős helyettes titkára, szül.: 1970.10.23.
34. Kaukonde, Ray Tartományi kormányzó, Mashonaland East, szül.: 1963.3.4.
35. Kuruneri, Christopher Tichaona Volt pénzügyi és gazdaságfejlesztési miniszter, szül.: 1949.4.4.  
Megjegyzés: jelenleg vizsgálati fogságban
36. Langa, Andrew Környezetvédelmi és idegenforgalmi miniszterhelyettes és volt közlekedési és hírközlési miniszterhelyettes
37. Lesabe, Thenjiwe V. A ZANU (PF) Politikai Hivatal nőügyi titkára. Szül.: 1933.
38. Machaya, Jason  
(alias Jaison) Max Kokerai Volt bányászati és bányafejlesztési miniszterhelyettes, szül.: 1952.6.13.
39. Made, Joseph Mtakwese Mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter (volt földművelési, mezőgazdasági és vidéki újratelepítési miniszter), szül.: 1954.11.21.
40. Madzongwe, Edna (alias Edina) A ZANU (PF) Politikai Hivatal termelési és munkaügyi helyettes titkára, szül.: 1943.7.11.
41. Mahofa, Shuvai Ben Volt ifjúsági fejlesztési, nemek közötti esélyegyenlőségi és munkahelyteremtési miniszterhelyettes, szül.: 1941.4.4.
42. Mahoso, Tafataona A médiainformációs bizottság elnöke

43. Makoni, Simbarashe A ZANU (PF) Politikai Hivatal gazdasági ügyekért felelős helyettes főtítkára (volt pénzügyminiszter), szül.: 1950.3.22.
44. Makwavarara, Sekesai Harare városnak a város napi vezetéséért felelős, hivatalban lévő polgármestere (ZANU-PF)
45. Malinga, Joshua A ZANU (PF) Politikai Hivatal fogyatékosok és hátrányos helyzetűek ügyeiért felelős helyettes titkára, szül.: 1944.4.28.
46. Mangwana, Paul Munyaradzi Államminiszter (volt közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszter), szül.: 1961.8.10.
47. Manyika, Elliot Tapfumanei Tárca nélküli miniszter (volt ifjúsági fejlesztési, nemek közötti esélyegyenlőségi és munkahelyteremtési miniszter) szül.: 1955. 7.30.
48. Manyonda, Kenneth Vhundukai Volt ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszterhelyettes, szül.: 1934.8.10.
49. Marumahoko, Rueben Helyettes belügyminiszter (volt energia- és áramfejlesztési miniszterhelyettes), szül.: 1948.4.4.
50. Masawi, Ebrahim Sango Tartományi kormányzó, Mashonaland Central
51. Masuku, Angeline Tartományi kormányzó, Matabeleland South (a ZANU (PF) Politikai Hivatal fogyatékosok és hátrányos helyzetűek ügyeiért felelős titkára), szül.: 1936.10.14.
52. Mathema, Cain Tartományi kormányzó, Bulawayo
53. Mathuthu, Thokozile Tartományi kormányzó, Matabeleland North; a ZANU (PF) Politikai Hivatal közlekedési és szociális jóléti helyettes titkára
54. Matiza, Joel Biggie Vidéki lakásügyért és szociális komfortért felelős miniszterhelyettes, szül.: 1960.8.17.
55. Matonga, Brighton Információs és közzétételi miniszterhelyettes, szül.: 1969.
56. Matshalaga, Obert Helyettes külügyminiszter
57. Matshiya, Melusi (Mike) Állandó titkár, Belügyminisztérium
58. Mbiriri, Partson Állandó titkár, Önkormányzati, Közmunkaügyi és Városfejlesztési Minisztérium
59. Midzi, Amos Bernard (Mugenva) Bányászati és bányafejlesztési miniszter (volt energia-és áramfejlesztési miniszter), szül.: 1952.7.4.
60. Mngangwa, Emmerson Dambudzo Vidéki lakásügyért és szociális komfortért felelős miniszter (a parlament korábbi elnöke), szül.: 1946.9.15.
61. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi Belügyminiszter (volt önkormányzati, közmunkaügyi és nemzeti lakásügyi miniszterhelyettes), szül.: 1949.11.15.
62. Moyo, Jonathan Az Elnöki Hivatal információs és közzétételi államminisztere, szül.: 1957.1.12.
63. Moyo, July Gabarari Volt energia- és áramfejlesztési miniszter (volt közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszter), szül.: 1950.5.7.

64. Moyo, Simon Khaya A ZANU (PF) Politikai Hivatal jogi ügyekért felelős helyettes titkára, szül.: 1945. Megjegyzés: Dél-Afrikába akkreditált nagykövet
65. Mporu, Obert Moses Ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszter (volt tartományi kormányzó, Matabeleland North; a ZANU (PF) Politikai Hivatal nemzetbiztonsági helyettes titkára), szül.: 1951.10.12.
66. Msika, Joseph W. Alelnök, szül.: 1923.12.6.
67. Msipa, Cephas George Tartományi kormányzó, Midlands, szül.: 1931.7.7.
68. Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi) Az Elnöki Hivatal tudományos és technológiai államminisztere (Msika alelnök hivatalának volt államminisztere), szül.: 1946.8.18.
69. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange Nőügyi, nemek közötti esélyegyenlőségi és közösségi fejlesztési miniszter, A ZANU (PF) Politikai Hivatal esélyegyenlőségi és kulturális titkára, szül.: 1958.12.14.
70. Mudede, Tobaiwa (Tonnet) A legfelső szintű nyilvántartási hivatal vezetője, „Registrar General”, szül.: 1942.12.22.
71. Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo Felsőoktatási és felnőttképzési miniszter (volt külügyminiszter), szül.: 1941.12.17.
72. Mugabe, Grace Robert Gabriel Mugabe felesége, szül.: 1965.7.23.
73. Mugabe, Sabina A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1934.10.14.
74. Muguti, Edwin Egészségügyi és gyermekjóléti miniszterhelyettes, szül.: 1965.
75. Mujuru, Joyce Teurai Ropa Alelnök (volt vízügyi és infrastrukturális fejlesztési miniszter), szül.: 1955.4.15.
76. Mujuru, Solomon T.R. A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1949.5.1.
77. Mumbengegwi, Samuel Creighton Volt ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszter, szül.: 1942.10.23.
78. Mumbengegwi, Simbarashe Külügyminiszter, szül.: 1945.7.20.
79. Murerwa, Herbert Muchemwa Pénzügyminiszter (volt felsőoktatási és felnőttképzési miniszter), szül.: 1941.7.31.
80. Musariri, Munyaradzi Rendőrparancsnok-helyettes
81. Mushohwe, Christopher Chindoti Közlekedési és hírközlési miniszter (volt közlekedési és hírközlési miniszterhelyettes), szül.: 1954.2.6.
82. Mutasa, Didymus Noel Edwin Nemzetbiztonsági miniszter (az Elnöki Hivatal különleges ügyekért felelős korábbi minisztere, a korrupció és a monopóliumok ellen létrehozott program felelőse és a ZANU (PF) Politikai Hivatal volt külügyi titkára), szül.: 1935.7.27.
83. Mutezo, Munacho Vízügyi és infrastrukturális fejlesztési ügyekkel foglalkozó miniszter
84. Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose) Ifjúsági fejlesztési, nemek közötti esélyegyenlőségi és munkahelyteremtési miniszter, nyugállományú dandártábornok

85. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza Kis-és közép vállalkozások fejlesztéséért és munkahelyteremtésért felelős miniszterhelyettes (a kis- és közép vállalkozások fejlesztéséért felelős korábbi miniszterhelyettes), szül.: 1948.5.27.
86. Muzenda, Tsitsi V. A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1922.10.28.
87. Muzonzini, Elisha Dandártábornok (a Központi Hírszerzési Szervezet volt főigazgatója), szül.: 1957.6.24.
88. Ncube, Abedinico Közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszterhelyettes (volt helyettes külügyminiszter), szül.: 1954.10.13.
89. Ndlovu, Naison K. A ZANU (PF) Politikai Hivatal termelési és munkaügyi titkára, szül.: 1930.10.22.
90. Ndlovu, Richard A ZANU (PF) Politikai Hivatal helyettes hadbiztosa, szül.: 1942.6.20.
91. Ndlovu, Sikhanyiso A ZANU (PF) Politikai Hivatal hadbiztosságának helyettes titkára, szül.: 1949.9.20.
92. Nguni, Sylvester Helyettes földművelésügyi miniszter, szül.: 1955.8.4.
93. Nhema, Francis Környezetvédelmi és idegenforgalmi miniszter, szül.: 1959.4.17.
94. Nkomo, John Landa A parlament elnöke (az Elnöki Hivatal volt különleges ügyekkel foglalkozó minisztere), szül.: 1934.8.22.
95. Nyambuya, Michael Reuben Energia-és áramfejlesztési miniszter (volt altábornagy, tartományi kormányzó: Manicaland), szül.: 1955.7.23.
96. Nyanhongo, Magadzire Hubert Helyettes közlekedési és hírközlési miniszter
97. Nyathi, George A ZANU (PF) Politikai Hivatal tudomány- és technológiaügyért felelős helyettes titkára
98. Nyoni, Sithembiso Gile Glad Kis-és közép vállalkozások fejlesztéséért és munkahelyteremtésért felelős miniszter (a kis- és közép vállalkozások fejlesztéséért felelős korábbi miniszter), szül.: 1949.9.20.
99. Parirenyatwa, David Pagwese Egészségügyi és gyermekjóléti miniszter (volt helyettes miniszter), szül.: 1950.8.2.
100. Patel, Khantibhal A ZANU (PF) Politikai Hivatal pénzügyi titkárhelyettese, szül.: 1928.10.28.
101. Pote, Selina M. A ZANU (PF) Politikai Hivatal nemek közötti esélyegyenlőségi és kulturális ügyekért felelős helyettes titkára
102. Rusere, Tino Bányászati és bányafejlesztési miniszterhelyettes (volt vízügyi és infrastrukturális fejlesztési ügyekkel foglalkozó miniszterhelyettes), szül.: 1945.5.10.
103. Sakabuya, Morris Önkormányzati, közmunkaügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes
104. Sakupwanya, Stanley A ZANU (PF) Politikai Hivatal egészségügyi és gyermekjóléti helyettes titkára
105. Samkange, Nelson Tapera Crispen Tartományi kormányzó, Mashonaland West

106. Sandi vagy Sachi, E. (?) A ZANU (PF) Politikai Hivatal nőügyi titkára
107. Savanhu, Tendai A ZANU (PF) közlekedési és szociális jóléti helyettes titkára, szül.: 1968.3.21.
108. Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere Védelmi miniszter, szül.: 1944.3.30.
109. Sekeramayi, Lovemore A Választási Bizottság főtisztviselője
110. Shamu, Webster Politikavégrehajtásért felelős államminiszter (az Elnöki Hivatal korábbi politikavégrehajtásért felelős államminisztere), szül.: 1945.6.6.
111. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa ZANU (PF) Politikai Hivatal információs és közzétételi titkára, szül.: 1928.9.29.
112. Shiri, Perence A légierő marsallja (légierő), szül.: 1955.11.1.
113. Shumba, Isaiah Masvayamwando Oktatási, sport-és kulturális miniszterhelyettes, szül.: 1949.1.3.
114. Sibanda, Jabulani A Háborús Veteránok Nemzeti Szövetsége volt elnöke, szül.: 1970.12.31.
115. Sibanda, Misheck Julius Mpande Kabinettitkár (122. Charles Utete utódja), szül.: 1949.5.3.
116. Sibanda, Phillip Valerio (alias Valentine) A Zimbabwei Nemzeti Hadsereg parancsnoka, alezredes, szül.: 1956.8.25.
117. Sikosana, Absolom A ZANU (PF) Politikai Hivatal ifjúsági titkára
118. Stamps, Timothy Az Elnöki Hivatal egészségügyi tanácsadója, szül.: 1936.10.15.
119. Tawengwa, Solomon Chirume A ZANU (PF) Politikai Hivatal pénzügyi titkárhelyettese, szül.: 1940.6.15.
120. Tungamirai, Josiah T. A bennszülöttek helyzetének javításával foglalkozó államminiszter, a légierő nyugalmazott marsallja (a ZANU (PF) Politikai Hivatal bennszülöttek helyzetének javításával foglalkozó volt titkára), szül.: 1948.10.8.
121. Udenge, Samuel Helyettes gazdaságfejlesztési miniszter
122. Utete, Charles Az elnöki földügyi felülvizsgálati bizottság elnöke (volt kabinettitkár), szül.: 1938.10.30.
123. Veterai, Edmore Magas rangú rendőrparancsnok-helyettes, Harare felett parancsnokságot gyakorló tiszt
124. Zimonte, Paradzai Börtönigazgató, szül.: 1947.3.4.
125. Zhuwao, Patrick Tudomány- és technológiaügyi miniszterhelyettes (Megjegyzés: Mugabe unokaöccse)
126. Zvinavashe, Vitalis Nyugállományú tábornok (volt védelmi törzsfőnök), 1943.9.27.
-